

## Tiêm Phòng COVID-19 tại Quận Salt Lake

### Câu Hỏi Thường Gặp

#### Những ai cần được chủng ngừa?

Tất cả người lớn nên cân nhắc việc chủng ngừa để ngăn ngừa nhiễm COVID. Vắc-xin Pfizer được chấp thuận cho bất kỳ ai từ **16 tuổi trở lên**; vắc-xin Moderna được chấp thuận cho bất kỳ ai từ **18 tuổi trở lên**. Những người bị dị ứng đáng kể và các bà mẹ mang thai hoặc đang cho con bú cần tham khảo ý kiến của nhà cung cấp dịch vụ y tế trước khi chủng ngừa.

#### Tôi đã nhiễm COVID; tôi có thể được tiêm chủng không?

Có, miễn là bạn đã hồi phục và thời gian cô lập của bạn đã kết thúc.

Hiện không có đủ thông tin để nói liệu hoặc bao lâu sau khi nhiễm bệnh, một người nào đó sẽ được bảo vệ khỏi bị nhiễm lại COVID-19, vì vậy chúng tôi khuyến cáo bất kỳ ai đã từng nhiễm COVID nên chủng ngừa khi họ đủ điều kiện.

#### Vắc-xin tốn kém hết bao nhiêu?

**Bạn sẽ không mất chi phí khi tham gia chủng ngừa.** Nếu bạn có bảo hiểm y tế, các nhà cung cấp vắc-xin (bao gồm cả Sở Y Tế Quận Salt Lake) có thể lập hóa đơn phí quản lý vắc-xin cho bảo hiểm của bạn. Nếu không có bảo hiểm, bạn cũng sẽ bị không bị tính phí.

#### Vắc-xin có an toàn không?

Tại Hoa Kỳ, có nhiều bước được thực hiện để đảm bảo các vắc-xin được an toàn và hiệu quả. Các bước này bao gồm các thử nghiệm lâm sàng và đánh giá của nhiều nhà khoa học, chuyên gia y tế và chuyên gia sức khỏe cộng đồng độc lập. **Vắc-xin ngừa COVID đã trải qua những bước nghiêm ngặt này, giống như tất cả các loại vắc-xin; không có bước nào bị bỏ qua hoặc làm gấp rút.**

#### Vắc-xin có an toàn cho những người thuộc cộng đồng đa văn hóa không?

Vắc-xin ngừa COVID-19 an toàn và hiệu quả cho mọi chủng tộc và dân tộc. Các nhà khoa học đã thử nghiệm vắc-xin bằng các phương pháp tốt nhất trên tất cả các nhóm nhân khẩu chủng tộc/dân tộc để đảm bảo vắc-xin sẽ mang lại kết quả hiệu quả nhất cho tất cả cộng đồng. Chúng tôi nhận thấy có thể có sự thiếu tin tưởng vào việc tiêm chủng — cả trong lịch sử và hiện tại, đặc biệt là ở những người da màu — nhưng bởi COVID-19 tiếp tục tác động đến các cộng đồng đa dạng và đa văn hóa với tỷ lệ không cân xứng, nên việc bảo vệ các cộng đồng da màu của chúng ta là điều thiết yếu, và biện pháp bảo vệ hiệu quả nhất hiện có là được tiêm chủng.

#### Tôi có thể chọn nhãn hiệu vắc-xin để tiêm không?

Tại thời điểm này là không. Bạn sẽ nhận được nhãn hiệu vắc-xin có sẵn tại địa điểm bạn thăm khám, và nhãn hiệu có sẵn tại mỗi địa điểm có thể thay đổi thường xuyên, vì vậy bạn không thể trông đợi một nhãn hiệu cụ thể tại một địa điểm cụ thể.

### **Làm thế nào họ chế tạo ra vắc-xin nhanh như vậy?**

Những bài học kinh nghiệm từ các loại vắc-xin trước đây nhằm điều trị các bệnh tương tự do virus Corona gây ra ([Hội chứng hô hấp cấp tính nghiêm trọng \(SARS\)](#)) và [hội chứng hô hấp Trung Đông \(MERS\)](#)) đã giúp đẩy nhanh việc chế tạo vắc-xin ngừa COVID. Ví dụ, nghiên cứu về vắc-xin ngừa virus Corona cho bệnh SARS đã bắt đầu vào năm 2004!

### **Vắc-xin có gây đau không? Có những tác dụng phụ gì?**

Vắc-xin sẽ được cấp dưới dạng tiêm vào cánh tay, giống như các loại vắc-xin thông thường khác. Trên cánh tay tại chỗ được tiêm, bạn có thể bị đau và sưng tấy đôi chút. Một số người có thể bị sốt nhẹ và mệt mỏi, đau nhức, ớn lạnh hoặc đau đầu trong một hoặc hai ngày. Những tác dụng phụ này sẽ phổ biến hơn sau mũi tiêm thứ hai và ở những người trẻ tuổi. Các phản ứng này là dấu hiệu cho thấy hệ miễn dịch của bạn đang phục hồi và hoạt động đúng chức năng của nó. Trong hầu hết các trường hợp, khó chịu nhẹ do sốt hoặc đau là bình thường. Liên hệ với bác sĩ hoặc nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của bạn:

- Nếu mẩn đỏ hoặc đau nơi tiêm tăng lên sau 24 giờ
- Nếu các tác dụng phụ khiến bạn lo lắng hoặc dường như không biến mất sau vài ngày

### **Vắc-xin có thể làm tôi bị nhiễm COVID không?**

Không.

Vắc-xin này không chứa bất kỳ virus còn sống nào và không thể khiến bạn bị nhiễm COVID.

### **Vắc-xin hoạt động như thế nào? Nó có ảnh hưởng đến DNA hoặc gen của tôi không?**

Các vắc-xin của Pfizer và Moderna sử dụng một kỹ thuật được gọi là mRNA, hay RNA thông tin. Hãy xem kỹ thuật này giống như việc vắc-xin gửi cho các tế bào trong cơ thể một thông điệp với hướng dẫn chi tiết về cách tạo ra kháng thể chống lại COVID – bằng cách này, cơ thể sẽ học cách tự bảo vệ mình nếu hoặc khi virus thực sự xuất hiện. Vắc-xin mRNA không sử dụng virus còn sống gây ra COVID, cũng như mRNA này không xâm nhập vào nhân tế bào, nơi lưu trữ DNA (vật liệu di truyền) của chúng ta. Nói tóm lại, các vắc-xin này sẽ bảo vệ bạn khỏi COVID và chúng không làm thay đổi hoặc ảnh hưởng đến gen của bạn theo bất kỳ cách nào.

### **Nếu tôi bị dị ứng, tôi có nên quan tâm không?**

Những người bị dị ứng nghiêm trọng đã từng bị sốc phản vệ trước đây (phản ứng dị ứng đe dọa tính mạng thường bao gồm sưng tấy, nổi mề đay, hạ huyết áp và trong trường hợp nghiêm trọng là sốc), cần trao đổi với bác sĩ hoặc nhà cung cấp vắc-xin của họ về cách nhận vắc-xin an toàn và những biện pháp phòng ngừa cần thực hiện.

### **Tôi vẫn có thể tiêm vắc-xin nếu tôi không có giấy tờ chứ?**

Đúng.

**Chúng tôi sẽ không hỏi về tình trạng pháp lý bởi bất kỳ lý do gì.** Ngoài ra, bất kỳ thông tin nào được chia sẻ với cơ quan sức khỏe cộng đồng đều là thông tin riêng tư và được bảo vệ cũng như sẽ **KHÔNG** được chia sẻ với bất kỳ ai, kể cả các cơ quan khác dưới bất kỳ hình thức nào.

### **Việc tiêm vắc-xin có được coi là “gánh nặng xã hội” không?**

Không, việc tiêm chủng sẽ **KHÔNG** được tính cho bạn theo quy tắc tính phí công cộng.

### **Mất bao lâu vắc-xin mới có tác dụng?**

Đối với cả vắc-xin Pfizer và Moderna, bạn sẽ được coi là được bảo vệ hoàn toàn sau 14 ngày kể từ ngày tiêm mũi thứ hai.

### **Tôi có cần tiêm hai liều không?**

Có. Cả vắc-xin Pfizer và Moderna đều cần hai liều để đạt được hiệu quả hoàn toàn. Đối với vắc-xin Pfizer, bạn nên tiêm liều thứ hai ít nhất 21 ngày sau liều đầu tiên. Đối với vắc-xin Moderna, bạn nên tiêm liều thứ hai sau liều đầu tiên 28 ngày.

### **Khi nào tôi nên tiêm liều thứ hai?**

Nếu bạn nhận được vắc-xin Pfizer, bạn nên tiêm liều thứ hai sau liều đầu tiên 21 ngày hoặc muộn hơn. Nếu bạn nhận được vắc-xin Moderna, liều thứ hai sẽ cách liều đầu tiên 28 ngày hoặc muộn hơn.

Bạn không cần phải tiêm liều thứ hai chính xác vào ngày thứ 21 hoặc 28; có thể là bất cứ lúc nào sau thời điểm đó.

### **Điều gì xảy ra sau khi tôi được tiêm chủng?**

Điều quan trọng là phải tiếp tục tuân theo các biện pháp phòng ngừa COVID ngay cả sau khi bạn đã được tiêm chủng; có thể mất một thời gian sau khi tiêm chủng để cơ thể xây dựng phản ứng miễn dịch. Chúng ta cũng sẽ cần phần lớn người dân được tiêm chủng trước trước khi chúng ta có thể bắt đầu loại bỏ dần tấm che mặt, giãn cách xã hội và các biện pháp phòng ngừa lây nhiễm khác — và điều đó sẽ mất vài tháng.

### **Vắc-xin này sẽ có tác dụng trong bao lâu? Tôi sẽ cần một liều vắc-xin khác vào năm tới chứ?**

Việc đó còn chờ xác định. Có thể việc tiêm phòng virus Corona sẽ trở thành một sự kiện hàng năm, giống như tiêm phòng cúm. Hoặc có thể là các lợi ích của vắc-xin sẽ kéo dài hơn một năm. Chúng ta phải chờ xem khả năng bảo vệ của vắc-xin sẽ lâu bền như thế nào.

### **Người sử dụng lao động có thể yêu cầu tiêm chủng không?**

Người sử dụng lao động có quyền bắt buộc người lao động của họ phải tiêm chủng. Ví dụ, nhiều hệ thống bệnh viện đều yêu cầu tiêm phòng cúm hàng năm. Nhưng các nhân viên có thể xin miễn trừ dựa trên lý do y tế hoặc các tín ngưỡng tôn giáo. Trong những trường hợp như vậy, người sử dụng lao động phải cung cấp một “tiện nghi hợp lý” – ví dụ như không có vắc-xin virus Corona, người lao động có thể được phép làm việc nếu họ đeo khẩu trang, hoặc làm việc tại nhà.

### **Tôi có thể nhận thêm thông tin ở đâu?**

[Truy cập U.S Trung Tâm Kiểm Soát và Phòng Ngừa Dịch Bệnh để biết thêm thông tin về COVID và vắc-xin.](#)